

# CEFOS

Centre de formation et de séminaires  
*Bildungs- und Seminarzentrum*



CHAMBRE DES SALARIES  
LUXEMBOURG

**CEFOS**  
CENTRE DE FORMATION ET DE SEMINAIRES  
REMICH

# UNE GARANTIE DE QUALITÉ ET DE SAVOIR-FAIRE RÉPONDANT À VOS OBJECTIFS DE COMMUNICATION



## LE CENTRE

Le Centre de formation et de séminaires (CEFOS) de la Chambre des salariés à Remich est une infrastructure multifonctionnelle qui se prête idéalement à la tenue de colloques les plus variés. D'une architecture moderne et contemporaine, cette réalisation permet une unité de lieux favorable à la transmission du savoir et à l'échange d'idées.

Le CEFOS, situé à proximité de la capitale via la N2 et facilement accessible par l'autoroute A13, vous accueille dans un environnement verdoyant de la magnifique vallée viticole de la Moselle.

Le centre, équipé des dernières technologies haut de gamme, vous propose ses locaux répondant en tous points à ce que l'on attend aujourd'hui d'une telle infrastructure.

Pour les organisateurs désirant proposer une formation, un séminaire, un colloque, une conférence, un congrès ou une activité similaire, le CEFOS offre l'infrastructure nécessaire et une assistance technique organisationnelle.

Le CEFOS propose ses nombreuses prestations à un public national, interrégional et international. Les nouvelles installations peuvent être utilisées par des organismes aussi bien associatifs que publics ou privés qui souhaitent organiser un événement de haute qualité. Dans cette optique, nos collaborateurs engagés se feront un plaisir de vous apporter leur concours et de vous offrir un service personnalisé lors de la préparation de votre séjour. En vous assurant un appui continu et se chargeant de tous les détails de l'organisation, le CEFOS vous garantit la qualité et le savoir-faire répondant à vos objectifs de communication.

# **GARANTIERTE QUALITÄT UND KNOW-HOW, DIE IHRE KOMMUNIKATIONSZIELE VORANBRINGEN**

## **DAS ZENTRUM**

*Das Ausbildungs- und Seminarzentrum (CEFOS) der Arbeitnehmerkammer in Remich ist eine multifunktionale Infrastruktur, die sich ideal zur Abhaltung unterschiedlichster Kolloquien eignet. Die Anlage in zeitgenössischer, moderner Architektur bildet eine besonders günstige räumliche Einheit für Wissensübertragung und Ideenaustausch.*

*Das CEFOS, das durch die N2 an die Hauptstadt angebunden ist und über die Autobahn A13 leicht zu erreichen ist, erwartet Sie in der grünen Umgebung des herrlichen Weinbautals der Mosel.*

*Das mit neuester Spitzentechnologie ausgestattete Zentrum bietet Ihnen Räumlichkeiten, die in allen Aspekten dem gerecht werden, was man heutzutage von einer solchen Einrichtung erwarten kann.*

*Organisatoren, die einen Ausbildungsgang, ein Seminar, ein Kolloquium, eine Konferenz, einen Kongress oder eine ähnliche Veranstaltung anbieten wollen, stellt das Zentrum die nötige Infrastruktur und bei Bedarf, die organisatorische technische Unterstützung zur Verfügung.*

*Das CEFOS bietet seine zahlreichen Leistungen einem nationalen, interregionalen und internationalen Publikum an. Die neuen Anlagen können ebenso von Verbänden wie öffentlichen oder privaten Institutionen genutzt werden, um einen erstklassigen Event zu realisieren. Unsere engagierten Mitarbeiter werden gerne ihren Teil zum Gelingen beitragen und Ihnen helfen, Ihren Aufenthalt mit individuellem Service zu organisieren. Das CEFOS garantiert Ihnen durch kontinuierliche Unterstützung und Besorgung aller Organisationsdetails nicht nur Qualität und Know-how, sondern hilft Ihnen auch, Ihre Kommunikationsziele zu verwirklichen.*





## DES LOCAUX LUMINEUX ET AGRÉABLES

### SALLE DE CONFÉRENCE MULTIMÉDIA

La **salle de conférence multimédia** peut, en fonction de la disposition des fauteuils, accueillir entre 160 et 336 personnes. Des cabines de traduction simultanée en quatre langues viennent compléter l'installation.

### SALLES DE RÉUNION

Les **7 salles de réunion**, agencées selon vos désirs, permettent des configurations parfaitement modulables et personnalisables. Ces salles de réunion confortables et équipées de matériel moderne (télécopieur, photocopieur, vidéo-projecteur et paper board) peuvent accueillir de 8 à 50 personnes. La connexion Wi-Fi au réseau ADSL couvre la totalité des infrastructures du CEFOS.



### MÉDIATHÈQUE

Notre **médiathèque** dispose de trois ordinateurs connectés au réseau Internet, d'un téléviseur couleur ainsi que d'une bibliothèque classique. Cet espace de calme et de quiétude est idéal pour travailler en autonomie et pour rechercher des informations; il peut aussi être utilisé pour une consultation ou un entretien.

Nos installations respectent les normes d'accessibilité pour personnes à mobilité réduite. Pour une plus grande commodité, le CEFOS est doté d'un parking gratuit avec une capacité de 100 places.





## ANGENEHME UND HELLE RÄUME

### MULTIMEDIA KONFERENZSAAL

Der **Multimedia-Konferenzsaal** kann je nach Anordnung der Sitze 160 bis 336 Personen aufnehmen. Ergänzt wird das Angebot durch Simultandolmetscherkabinen für vier Sprachen.

### SITZUNGSSÄLE

Die **7 Sitzungssäle** sind, nach Ihren Wünschen angeordnet, vollständig modulierbar und lassen sich individuell gestalten. Ihre Kapazität reicht von 8 bis zu 50 Teilnehmern. Diese komfortablen Sitzungsräume verfügen über eine moderne bürotechnische Ausrüstung (Faxgerät, Fotokopierer, Videoprojektor und Flipchart). Die gesamte CEFOS-Infrastruktur ist mit ADSL- und Wi-Fi-Anschlüssen ausgestattet.

### MEDIATHEK

Unsere **Mediathek** verfügt über 3 Computer mit Internetanschluss, einen Farbfernseher und eine klassische Bibliothek. Dort finden Sie die nötige Ruhe, um sich auf Ihre eigene Arbeit zu konzentrieren und Informationen zu recherchieren. Der Raum kann auch für Beratungen oder Unterredungen genutzt werden.

Unsere Anlagen erfüllen die Zugänglichkeitsanforderungen für Menschen mit eingeschränkter Mobilität. Zur bequemerer Anfahrt bietet das CEFOS einen kostenlosen Parkplatz mit 100 Plätzen an.



## CHAMBRES

Les **20 chambres**, dont une est destinée à des personnes à mobilité réduite, décorées avec goût, allient espace et tranquillité. Toutes nos chambres sont aménagées avec une salle de bain. Vous y trouverez également de nombreux accessoires destinés à votre confort, comme un téléviseur couleur, un téléphone avec ligne extérieure directe, un minibar et un coffre-fort spacieux. Enfin, vous avez également la possibilité de vous connecter via le Wi-Fi à Internet et, sur demande des câbles de connexion sont disponibles, à l'accueil.



## RESTAURANT

Dans un cadre très agréable, le restaurant « Um Schloss » vous accueille pour tous vos repas jusqu'à 70 couverts. Une cuisine originale et raffinée, imaginée par notre Chef, vous ravira. Une carte inventive de plats savoureux vous est proposée midi et soir.

En été, dans une atmosphère décontractée, la terrasse constitue un espace parfait pour savourer un délicieux plat accompagné d'un bon vin de la région.



## ZIMMER

Die **20** geschmackvoll eingerichteten **Zimmer**, darunter eines für Menschen mit eingeschränkter Mobilität, sind geräumig und ruhig gelegen. Jedes Zimmer verfügt über ein Badezimmer. Weiteres Zubehör erhöht Ihren Komfort. So sind alle Zimmer mit Farbfernseher, Telefon mit direkter Außenverbindung, Minibar und großem Safe ausgestattet. Sie können gerne auch Ihren Computer anschließen und über Wi-Fi den Internetanschluss benutzen. Auf Anfrage erhalten Sie bei der Rezeption Netzwerkkabel.

## RESTAURANT

Das Restaurant „Um Schloss“ lädt Sie in äußerst angenehmem Rahmen zu allen Mahlzeiten mit bis zu 70 Gedecken ein. Die originelle und erlesene Küche unter fachmännischer Leitung unseres Chefs wird Sie begeistern. Jeden Tag wird Ihnen mittags und abends eine einfallsreiche Speisekarte mit vielen köstlichen Gerichten gereicht.

Im Sommer bietet die Terrasse einen idealen Ort um in ungezwungener Atmosphäre ein köstliches Essen in Begleitung eines guten Weins aus der Region zu genießen.







## PARC EXTÉRIEUR

Nous vous invitons à une promenade dans notre parc qui a été aménagé avec soin. Ce coin de détente avec son chalet est l'endroit idéal pour un dialogue en plein air.

En bordure du parc se trouve un magnifique étang où l'on peut admirer, assis tranquillement sur les bancs, les poissons évoluer au milieu des plantes aquatiques.

Pour les amateurs de cochonnet, un jeu de pétanque peut être organisé sur notre terrain prévu à cet effet.







## **PARKANLAGE**

*Unternehmen Sie einen Spaziergang in unserem liebevoll angelegten Park. Dieses Fleckchen der Entspannung mit seiner Landhütte ist der ideale Ort für einen Dialog an der frischen Luft.*

*Am Parkrand liegt ein herrlicher Teich, auf dessen Bänken man in aller Ruhe den Fischen zusehen kann, wie sie zwischen den Wasserpflanzen ihre Kreise ziehen.*

*Für Boule- oder Bocciarefreunde kann auf dem eigens dafür bestimmten Gelände eine Partie organisiert werden*



## WELLNESS

Evacuez le stress et la fatigue. L'espace détente, avec sauna, bain turc, laconium et whirlpool, vous invite au calme et à la sérénité. En complément à la détente de l'esprit, nous vous proposons l'espace fitness doté de différents appareils de remise en forme.

## BISTROT ET JEUX DE QUILLES

Dans une atmosphère détendue, notre bistrot moderne vous accueille pour un moment de convivialité autour d'un verre.

En ce sens un jeu de quilles, annexé au bistrot, est mis à votre disposition pour quelques parties entre amis.





## **WELLNESS**

*Vertreiben Sie Stress und Müdigkeit. Im Entspannungsraum mit Sauna, türkischem Bad, Laconium und Whirlpool finden Sie zu Ruhe und Ausgeglichenheit zurück. Ergänzend zur Entspannung des Geistes steht Ihnen ein Fitnessraum mit diversen Muskelgeräten zur Verfügung, um in Form zu bleiben.*

## **BISTRO UND KEGELBAHN**

*In unserem modernen Bistro können Sie nette Stunden in entspannter Atmosphäre verbringen.*

*Neben dem Bistro steht Ihnen außerdem eine Kegelbahn für Partien mit Freunden zur Verfügung.*





12 rue du Château L-5516 Remich  
T +352 26 66 13 -1 F +352 23 69 93 52  
cefos@cefos.lu www.cefos.lu

